

classics. Further information may be obtained from Prof. L. M. Prindle, 380 Maple St., Burlington, Vermont. Such tangible encouragement to good Latin students might well be undertaken by other colleges in the country.

INDEX TO VOLUME XVI

I. Titles

Achilles (*Orente*), 60; Aenigma Decussatum Horatianum (*Geyser*), 5, 6; American Classical League Service Bureau, 9, 20, 32, 40, 52, 61, 72, 84; Battle of Bullsmead, The (*McHugh*), 7; Binder for Sale, A, 83; Book Notes, 6, 19, 30, 51, 60, 71, 72, 83; Bookplate, 3; Celebrating the Birthday of Rome (*L.B.L.*), 71; Character Study of Marcus Aurelius, A (*Muellerleile*), 29; Christmas and the Roman Saturnalia (*Churco*), 25; Christmas Card, 20, 32; Christus Resurrexit, 70; Ciceronian Triplets in the Manilian Law (*Donnelly*), 17; Classical Club Constitution, A (*Madden*), 15; Collapse of the Catilinian Conspiracy, The (*McDonald*), 38; Comment on "How Much Case Syntax," A (*Tonsor*), 4; Constantine and the Christians (*Pharr*), 57; Correction, A, 15; Corrigenda, 59; Debt of the Legal Profession to the Classics, The (*Clark*), 35; Definitions in Latin Set by the College Entrance Examination Board (*Oates*), 46; Dido Showing Aeneas the Plans for the Building of Carthage, Picture, 1; Do Kentucky Leaders Want the Classics To Go?, 40; Early Ireland and the Classics (*McHugh*), 55; Easter Program, An (*L.B.L.*), 70; Enrollment in Latin (*Ullman*), 34; Examination on Horace, An (*Gummere*), 6; Four Posters in Color, 32; Gethsemane et Mons Olivarum, Picture, 65; Happy Ending, A (*Ullman*), 45; Have You Tried This?, 8, 19, 30, 39, 51, 59, 70, 71; Horace, Ode III. xxi (*Gilles*), 30; Hymn to Harmodius and Aristogeiton (*Reubelt*), 16; Ideas for American Education Week, 19; Influence of Greece and Rome on the Makers of the American Constitution, The (*Ames and Montgomery*), 14; Irony of Fate, The (*Pascal*), 4; It Happened in a Latin Class (*Dean*), 66; John Erskine on Language Teaching (*De Witt*), 65; Junior Classical League, The (*Latta*), 18; Junior Classical League Convention, A (*L.B.L.*), 39; Latin—Literature or Social Science (*Woodall*), 67; Latin Valentine, A, 48; Leucadian Rock (*Herber*), 50; Living Pictures (*L.B.L.*), 30; Miniature Objects in Antiquity and Today (*McCartney*), 69; Mirabile Dictu (*L.B.L.*), 59; "Missionary Work," 51; More About Vocabulary Burden (*Carr*), 77; Municipal Government in the Roman Empire (*Johnson*), 15; Natus est vobis hodie Salvator, Picture, 25; New Device Bulletin, A. (*D.P.L.*), 40; News and Announcements, 9, 20, 31, 40, 52, 61, 72, 83; New Type of College Board Examinations, The (*Dean*), 47; New York Meeting, The (*Ullman*), 8; "Non-Academically Minded" Child, The (*Tonsor*), 53; Note on Latin, A (*Leacock*), 45; On Vowing Not to Cut One's Hair Until Some Object Has Been Attained (*McCartney*), 16; Opportunities of a Latin Teacher (*Hess*), 50; Pan in Bronze, A (*Herber*), 71; Pax Augusta—and the Roman World (*Woodall*), 26; Pollice Verso, Picture, 33; Pool, The (*Arbuthnot*), 28; Possibilities of Our Latin Course in the Light of Our Needs, The (*Dean*), 13; Professor Carr's Reply (*Carr*), 5; Professor Ovid, M.A. (*Thompson*), 48; Project on Roman or Greek Costume, A. (*D.P.L.*), 59; Questions and Exercises on Odes of Horace (*Jerome*), 5; Religious Activities of Animals at the Christmas Season (*McCartney*), 27; Reply to Dr. Tonsor, A (*Woodall*), 36; Roman Wall Calendar, A, 20, 32; Roma Quadrata (*Mierow*), 68; San Francisco Meeting of the American Classical League, The (*Carr*), 82; Seymour Van Santvoord, 39; Social Scientist Looks at Latin, A (*Gluck*), 37; Some Durable Satisfaction of Classical Study (*MacVay*), 68; Some Good Drills, 8; Some Remarks of Seneca on Book-Burning (*Sochatoff*), 82; Some Remarks on Style (*Mierow*), 58; Song for Christmas (*Lawler*), 28; Statement of Ownership, 32; Stephen Leacock

and the Classics (*Ullman*), 37; Student Compositions (*L.B.L.*), 71; Support for the American Classical League (*MacVay and McCrea*), 60; Thanksgiving Day Program for the Latin Club, A, 19; Through the Spectrum Classicum (*McKinlay*), 54; Thumbs Down—Thumbs Up (*Briggs*), 33; To a Grasshopper (*Reubelt*), 52; Value of the Classics Today, The, 30, 51; Vergil and the Social Studies (*Corrigan*), 1; Vergil the Boy (*Woodall*), 3; Verse-Writing Contest, 19, 61, 79; Words, Words, Words (*Thompson*), 81.

II. Contributors

Ames, R. A., 14; Arbuthnot, Mabel F., 28, 47; Barlage, Anne L., 8; Berry, Lillian G., 51, 67; Briggs, Thomas H., 33; Carr, W. L., (W.L.C.), 5, 30, 31, 77, 82; Churco, Jennie M., 25; Clark, John K., 35; Corrigan, Lillian, 1, 19; Dean, Mildred, 13, 47, 66; De Witt, Norman W., 65; Donnelly, Francis P., S.J., 17; Geyser, A. F., S.J., 5, 6; Gilles, Robert C., 30; Gluck, Harold, 37; Gummere, John F., 6; Havens, Lunette G., 19; Herber, Katharine, H., 50, 71; Hess, Mary L., 50; Jerome, Sister M., 5, 19; Johnson, Allan C., 15; Larner, Ella, 59; Latta, Dorothy P. (D.P.L.), 6, 18, 19, 40, 59, 71, 83; Lawler, Lillian B. (L.B.L.), 6, 15, 19, 20, 28, 30, 31, 39, 51, 59, 60, 70, 71, 72, 83; Leacock, Stephen, 45; MacVay, Anna P., 60, 68; Madden, Arthur G., 15; McCartney, Eugene S., 16, 27, 69; McCrea, Nelson G., 60; McDonald, Campbell, 38; McHugh, John, 7, 55; McKinlay, Arthur P., 54; Mierow, Charles C., 58, 68; Montgomery, H. C., 14; Muellerleile, Ernest H., 29; Oates, Whitney J., 46; Oriente, Rose J., 60; Pascal, Sister M., 4; Pharr, Clyde, 57; Reeping, Adeline E., 71; Reubelt, Frances, 16, 52; Ross, Abby L., 39; Skiles, Jonah W. D., 40; Sochatoff, 82; Thompson, Graves H., 48, 81; Tonsor, Charles A., 4, 53; Ullman, B. L. (B.L.U.), 8, 34, 37, 45; Woodall, Allen E., 3, 26, 36, 67.

AMERICAN CLASSICAL LEAGUE SERVICE BUREAU

DOROTHY PARK LATTA, *Director*

The American Classical League Service Bureau has for sale the following material previously published on translation and teaching Latin vocabulary. Catalogue published in 1935, but kept up to date, is available for 20c postpaid. Please order by number.

Teaching Latin Vocabulary

- 115. A list of words occurring ten times or more in the first six books of the Aeneid. 10c.
- 180. Methods of teaching vocabulary in first year Latin. 10c.
- 248. Suggestions for teaching vocabulary. 10c.
- 304. An outline of methods in teaching vocabulary in the first year. 10c.
- 427. Increasing the Latin vocabulary through English. 10c.
- 455. Available Latin vocabulary lists for the four years of high school Latin. 10c.

Translation

- 40. Translations. A course of procedure suggested; how to attack the translation of a Latin sentence; translation by the word order method. 10c.
- 191. How to study your Cicero lesson. 5c.
- 253. An interesting experiment. An attempt to discover the procedure of Cicero pupils in attacking translation. 5c.
- 281. Using translations. The hard way to study Latin. 5c.
- 408. Comprehension as an aid to the translation of Caesar. 5c.
- 432. Sight translation, its value and use. 10c.
- 449. New ideas for teaching translation. 10c.

Supplements

- 25. Various methods of sight reading concretely illustrated. 10c.
- 43. Our Latin reading method. 10c.

classics. Further information may be obtained from Prof. L. M. Prindle, 380 Maple St., Burlington, Vermont. Such tangible encouragement to good Latin students might well be undertaken by other colleges in the country.

INDEX TO VOLUME XVI

I. Titles

Achilles (*Orente*), 60; Aenigma Decussatum Horatianum (*Geyser*), 5, 6; American Classical League Service Bureau, 9, 20, 32, 40, 52, 61, 72, 84; Battle of Bullsmead, The (*McHugh*), 7; Binder for Sale, A, 83; Book Notes, 6, 19, 30, 51, 60, 71, 72, 83; Bookplate, 3; Celebrating the Birthday of Rome (*L.B.L.*), 71; Character Study of Marcus Aurelius, A (*Muellerleile*), 29; Christmas and the Roman Saturnalia (*Churco*), 25; Christmas Card, 20, 32; Christus Resurrexit, 70; Ciceronian Triplets in the Manilian Law (*Donnelly*), 17; Classical Club Constitution, A (*Madden*), 15; Collapse of the Catilinian Conspiracy, The (*McDonald*), 38; Comment on "How Much Case Syntax," A (*Tonsor*), 4; Constantine and the Christians (*Pharr*), 57; Correction, A, 15; Corrigenda, 59; Debt of the Legal Profession to the Classics, The (*Clark*), 35; Definitions in Latin Set by the College Entrance Examination Board (*Oates*), 46; Dido Showing Aeneas the Plans for the Building of Carthage, Picture, 1; Do Kentucky Leaders Want the Classics To Go?, 40; Early Ireland and the Classics (*McHugh*), 55; Easter Program, An (*L.B.L.*), 70; Enrollment in Latin (*Ullman*), 34; Examination on Horace, An (*Gummere*), 6; Four Posters in Color, 32; Gethsemane et Mons Olivarum, Picture, 65; Happy Ending, A (*Ullman*), 45; Have You Tried This?, 8, 19, 30, 39, 51, 59, 70, 71; Horace, Ode III. xxi (*Gilles*), 30; Hymn to Harmodius and Aristogeiton (*Reubelt*), 16; Ideas for American Education Week, 19; Influence of Greece and Rome on the Makers of the American Constitution, The (*Ames and Montgomery*), 14; Irony of Fate, The (*Pascal*), 4; It Happened in a Latin Class (*Dean*), 66; John Erskine on Language Teaching (*De Witt*), 65; Junior Classical League, The (*Latta*), 18; Junior Classical League Convention, A (*L.B.L.*), 39; Latin—Literature or Social Science (*Woodall*), 67; Latin Valentine, A, 48; Leucadian Rock (*Herber*), 50; Living Pictures (*L.B.L.*), 30; Miniature Objects in Antiquity and Today (*McCartney*), 69; Mirabile Dictu (*L.B.L.*), 59; "Missionary Work," 51; More About Vocabulary Burden (*Carr*), 77; Municipal Government in the Roman Empire (*Johnson*), 15; Natus est vobis hodie Salvator, Picture, 25; New Device Bulletin, A. (*D.P.L.*), 40; News and Announcements, 9, 20, 31, 40, 52, 61, 72, 83; New Type of College Board Examinations, The (*Dean*), 47; New York Meeting, The (*Ullman*), 8; "Non-Academically Minded" Child, The (*Tonsor*), 53; Note on Latin, A (*Leacock*), 45; On Vowing Not to Cut One's Hair Until Some Object Has Been Attained (*McCartney*), 16; Opportunities of a Latin Teacher (*Hess*), 50; Pan in Bronze, A (*Herber*), 71; Pax Augusta—and the Roman World (*Woodall*), 26; Pollice Verso, Picture, 33; Pool, The (*Arbuthnot*), 28; Possibilities of Our Latin Course in the Light of Our Needs, The (*Dean*), 13; Professor Carr's Reply (*Carr*), 5; Professor Ovid, M.A. (*Thompson*), 48; Project on Roman or Greek Costume, A. (*D.P.L.*), 59; Questions and Exercises on Odes of Horace (*Jerome*), 5; Religious Activities of Animals at the Christmas Season (*McCartney*), 27; Reply to Dr. Tonsor, A (*Woodall*), 36; Roman Wall Calendar, A, 20, 32; Roma Quadrata (*Mierow*), 68; San Francisco Meeting of the American Classical League, The (*Carr*), 82; Seymour Van Santvoord, 39; Social Scientist Looks at Latin, A (*Gluck*), 37; Some Durable Satisfaction of Classical Study (*MacVay*), 68; Some Good Drills, 8; Some Remarks of Seneca on Book-Burning (*Sochatoff*), 82; Some Remarks on Style (*Mierow*), 58; Song for Christmas (*Lawler*), 28; Statement of Ownership, 32; Stephen Leacock

and the Classics (*Ullman*), 37; Student Compositions (*L.B.L.*), 71; Support for the American Classical League (*MacVay and McCrea*), 60; Thanksgiving Day Program for the Latin Club, A, 19; Through the Spectrum Classicum (*McKinlay*), 54; Thumbs Down—Thumbs Up (*Briggs*), 33; To a Grasshopper (*Reubelt*), 52; Value of the Classics Today, The, 30, 51; Vergil and the Social Studies (*Corrigan*), 1; Vergil the Boy (*Woodall*), 3; Verse-Writing Contest, 19, 61, 79; Words, Words, Words (*Thompson*), 81.

II. Contributors

Ames, R. A., 14; Arbuthnot, Mabel F., 28, 47; Barlage, Anne L., 8; Berry, Lillian G., 51, 67; Briggs, Thomas H., 33; Carr, W. L., (W.L.C.), 5, 30, 31, 77, 82; Churco, Jennie M., 25; Clark, John K., 35; Corrigan, Lillian, 1, 19; Dean, Mildred, 13, 47, 66; De Witt, Norman W., 65; Donnelly, Francis P., S.J., 17; Geyser, A. F., S.J., 5, 6; Gilles, Robert C., 30; Gluck, Harold, 37; Gummere, John F., 6; Havens, Lunette G., 19; Herber, Katharine, H., 50, 71; Hess, Mary L., 50; Jerome, Sister M., 5, 19; Johnson, Allan C., 15; Larner, Ella, 59; Latta, Dorothy P. (D.P.L.), 6, 18, 19, 40, 59, 71, 83; Lawler, Lillian B. (L.B.L.), 6, 15, 19, 20, 28, 30, 31, 39, 51, 59, 60, 70, 71, 72, 83; Leacock, Stephen, 45; MacVay, Anna P., 60, 68; Madden, Arthur G., 15; McCartney, Eugene S., 16, 27, 69; McCrea, Nelson G., 60; McDonald, Campbell, 38; McHugh, John, 7, 55; McKinlay, Arthur P., 54; Mierow, Charles C., 58, 68; Montgomery, H. C., 14; Muellerleile, Ernest H., 29; Oates, Whitney J., 46; Oriente, Rose J., 60; Pascal, Sister M., 4; Pharr, Clyde, 57; Reeping, Adeline E., 71; Reubelt, Frances, 16, 52; Ross, Abby L., 39; Skiles, Jonah W. D., 40; Sochatoff, 82; Thompson, Graves H., 48, 81; Tonsor, Charles A., 4, 53; Ullman, B. L. (B.L.U.), 8, 34, 37, 45; Woodall, Allen E., 3, 26, 36, 67.

AMERICAN CLASSICAL LEAGUE SERVICE BUREAU

DOROTHY PARK LATTA, *Director*

The American Classical League Service Bureau has for sale the following material previously published on translation and teaching Latin vocabulary. Catalogue published in 1935, but kept up to date, is available for 20c postpaid. Please order by number.

Teaching Latin Vocabulary

- 115. A list of words occurring ten times or more in the first six books of the Aeneid. 10c.
- 180. Methods of teaching vocabulary in first year Latin. 10c.
- 248. Suggestions for teaching vocabulary. 10c.
- 304. An outline of methods in teaching vocabulary in the first year. 10c.
- 427. Increasing the Latin vocabulary through English. 10c.
- 455. Available Latin vocabulary lists for the four years of high school Latin. 10c.

Translation

- 40. Translations. A course of procedure suggested; how to attack the translation of a Latin sentence; translation by the word order method. 10c.
- 191. How to study your Cicero lesson. 5c.
- 253. An interesting experiment. An attempt to discover the procedure of Cicero pupils in attacking translation. 5c.
- 281. Using translations. The hard way to study Latin. 5c.
- 408. Comprehension as an aid to the translation of Caesar. 5c.
- 432. Sight translation, its value and use. 10c.
- 449. New ideas for teaching translation. 10c.

Supplements

- 25. Various methods of sight reading concretely illustrated. 10c.
- 43. Our Latin reading method. 10c.

